

| | | |
|--------------|--------|----------|
| 5.00 crédits | 60.0 h | Q1 et Q2 |
|--------------|--------|----------|

| | |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Enseignants | Etienne Dany ;Kniebs Isabel ; |
| Langue d'enseignement | Allemand |
| Lieu du cours | Bruxelles Saint-Louis |
| Acquis d'apprentissage | <p>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</p> <p>A l'issue du Q 1, les étudiant-es auront acquis des connaissances leur permettant de restituer à l'écrit le vocabulaire lié aux thématiques étudiées, en veillant à la précision lexicale et grammaticale (e.a. orthographe, genre et pluriel des noms, formation des mots, champs thématiques) et visant la variété lexicale (synonymes et antonymes). Elles.ils seront capables d'utiliser à l'oral le vocabulaire lié aux thématiques étudiées et seront en mesure de mobiliser dans le contexte du smalltalk les contenus des documentaires accompagnant le cours.</p> <p>A l'issue du Q 2, les étudiant-es auront acquis des connaissances leur permettant de mieux comprendre l'Allemagne d'aujourd'hui : l'importance de la réunification, l'importance de l'identité nationale, etc. Elles-ils seront capables de comprendre l'information principale des documentaires accompagnant le cours et diffusés en langue étrangère afin de compléter leurs notes de cours. Enfin, les étudiant-es seront en mesure de mobiliser les contenus de cours, de synthétiser des informations issues de différentes sources, afin de faire un exposé devant le groupe.</p> |
| Modes d'évaluation des acquis des étudiants | <p>Pour obtenir les crédits liés à une UE, l'étudiant-e doit présenter toutes les parties de l'examen portant sur l'UE (qu'elles portent sur des activités d'apprentissage - AA - ou des parties de cours). Une absence ou une CP à l'une des épreuves / parties d'épreuve ne peut mener à la validation des crédits liés à cette UE.</p> <p>Pour la partie langue (MHAL1222A) du premier quadrimestre :</p> <ul style="list-style-type: none"> · Evaluation formative et évaluation certificative. · Epreuve écrite et orale (50/50) couvrant différentes variétés de questions. <p>Pour la partie culture (MHAL1222B) du second quadrimestre :</p> <ul style="list-style-type: none"> · Compte pour 25% de la note de MHAL1222B : <p>Epreuve écrite (épreuve en ligne réalisée sur site, en auditoire).</p> <ul style="list-style-type: none"> · Compte pour 75% de la note de MHAL1222B : <p>Epreuve orale comportant deux question sur la matière (60%).</p> <p>La note globale de l'UE est une moyenne, chacune des AA valant 50%. En cas d'échec à une AA, vous êtes invité-es à consulter le détail des notes sur la page MOODLE du cours. Une note égale ou supérieure à 10/20 pour une AA sera automatiquement reportée à la seconde (ou troisième session) et ne pourra donc plus être représentée.</p> |
| Méthodes d'enseignement | <p>La présence active au cours est requise.</p> <p>Séances d'exercices avec préparation à domicile.</p> <p>Des présentations orales avec feedback compléteront le cours magistral du second quadrimestre.</p> |
| Contenu | <p>Au premier quadrimestre, les étudiant-es seront amené-es à étudier et utiliser du vocabulaire sur 12 thèmes. Le cours cible l'utilisation en contexte du vocabulaire thématique (activités d'écoute, de lecture, d'expression écrite et d'expression orale). Des préparations complètent le cours en présentiel. Pour chacun des thèmes, les étudiant-es visionneront aussi un documentaire à domicile qui sera discuté au cours.</p> <p>Au second quadrimestre, les étudiant-es seront amené-es à prendre des notes durant les cours magistraux qui seront, en majeure partie, donnés en langue étrangère ; la langue étrangère gagnant en importance au fil du quadrimestre. En outre, maximum deux exposés oraux (à visée formative) permettront la pratique de la langue orale. La pratique de la compréhension à l'audition se fera grâce aux documentaires visionnés durant les cours ou à domicile. Les parties de cours (vocabulaire, concepts, collocations et formulations) à maîtriser en allemand seront clairement identifiés et répétées durant les cours.</p> |
| Bibliographie | Cécile Calla, Tour de Franz: Mein Rendezvous mit den Deutschen, ISBN-10 # : # 3548268625 / ISBN-13 # : # 978-3548268620 |
| Faculté ou entité en charge: | TIMB |

| Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE) | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|---------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Intitulé du programme | Sigle | Crédits | Prérequis | Acquis d'apprentissage |
| Bachelier en traduction et interprétation | TIMB1BA | 5 | |  |